Организация Объединенных Наций S/PRST/2015/8



Совет Безопасности

Distr.: General
22 March 2015
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 7411-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 22 марта 2015 года, в связи с рассмотрением Советом пункта повестки дня, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности ссылается на свои резолюции 2014 (2011), 2051 (2012), 2140 (2014), 2201 (2015) и 2204 (2015) и заявления своего Председателя от 15 февраля 2013 года и 29 августа 2014 года.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решительной приверженности единству, суверенитету, независимости и территориальной целостности Йемена и своей готовности оказывать поддержку народу Йемена.

Совет Безопасности вновь подтверждает свою поддержку усилий Совета сотрудничества стран Залива и высоко оценивает его участие в оказании содействия политическому переходному процессу в Йемене.

Совет Безопасности подтверждает легитимность президента Йемена Абда Раббо Мансура Хади и призывает все стороны и государства-члены воздерживаться от любых действий, подрывающих единство, суверенитет, независимость и территориальную целостность Йемена, а также легитимность президента Йемена.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей полной поддержке прилагаемых Специальным советником Генерального секретаря по Йемену Джамалем Беномаром усилий и ведущихся при посредничестве Организации Объединенных Наций переговоров и о своей приверженности этой деятельности.

Совет Безопасности осуждает продолжающуюся практику принятия движением «Аль-Хуси» односторонних мер, которые подрывают политический переходный процесс в Йемене и создают угрозу для безопасности, стабильности, суверенитета и единства Йемена, и выражает глубокую озабоченность в связи с недостаточным выполнением резолюции 2201 (2015).

15-04593 (R) 230315 230315





Совет Безопасности выражает сожаление в связи с тем, что движение «Аль-Хуси» не выполнило его изложенных в резолюции 2201 (2015) требований о выводе сил движения из государственных учреждений, в том числе в столице Сане, нормализации ситуации в плане безопасности в столице и провинциях, а также отказе от контроля за деятельностью правительства и органов безопасности.

Совет Безопасности выражает серьезную обеспокоенность по поводу продолжения всеми сторонами, в частности движением «Аль-Хуси», в нарушение резолюции 2201 (2015) практики произвольных задержаний и вновь требует безоговорочного и безопасного освобождения всех лиц, подвергшихся произвольному задержанию.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает, что премьер-министр Халед Бахах и другие члены кабинета больше не находятся под домашним арестом, под который они были помещены движением «Аль-Хуси».

Совет Безопасности настоятельно призывает негосударственных субъектов освободить государственные учреждения, в том числе на юге Йемена, и воздерживаться от любых попыток их захвата.

Совет Безопасности самым решительным образом осуждает воздушные удары по президентскому дворцу в Адене и нападения на Аденский международный аэропорт. Совет Безопасности самым решительным образом осуждает ужасающие взрывы, произошедшие 20 марта в двух мечетях в Сане и Сааде, Йемен, в результате которых погибли по меньшей мере 126 человек и еще больше людей получили ранения. Совет Безопасности настоятельно призывает все стороны воздерживаться от какого бы то ни было дальнейшего применения военной силы, любых наступательных военных действий и использования других насильственных методов.

Совет Безопасности вновь обращается ко всем сторонам с настоятельным призывом согласовать и публично объявить сроки завершения процесса консультаций по конституции, провести референдум по конституции и выборы в рамках нового закона о выборах в соответствии с новой конституцией и в этой связи требует, чтобы стороны приняли все меры, способствующие этому процессу, в том числе посредством полного осуществления резолюции 2201 (2015).

Совет Безопасности вновь выражает озабоченность по поводу того, что организация «“Аль-Каида” на Аравийском полуострове» может использовать ухудшение политической ситуации и обстановки в плане безопасности в Йемене в своих интересах, памятуя о том, что любые акты терроризма являются преступными и не имеющими оправдания деяниями независимо от их мотивации, когда бы, где бы и кем бы они ни совершались.

Совет Безопасности вновь заявляет о том, что единственный путь к урегулированию ситуации в Йемене — это мирный, всеохватный, упорядоченный и ведомый самими йеменцами политический переходный процесс, отвечающий законным требованиям и чаяниям народа Йемена в отношении мирных перемен и реальных политических, экономических и социальных реформ, предусмотренных инициативой Совета сотрудниче-

ства стран Залива и Механизмом ее осуществления, итоговым документом всеохватной Конференции по национальному диалогу, Соглашением о мире и национальном партнерстве и приложением к нему по вопросам безопасности.

Совет Безопасности решительно призывает все стороны, особенно движение «Аль-Хуси», действовать в соответствии с инициативой Совета сотрудничества стран Залива и Механизмом ее осуществления, итоговым документом всеохватной Конференции по национальному диалогу, Соглашением о мире и национальном партнерстве и приложением к нему по вопросам безопасности, а также соответствующими резолюциями Совета Безопасности и ускорить проведение при посредничестве Организации Объединенных Наций всеохватных переговоров, в том числе по вопросам, касающимся управления, для продолжения политического переходного процесса в целях выработки консенсусного решения и подчеркивает важность полного выполнения достигнутых соглашений и обязательств, принятых для достижения этой цели.

Совет Безопасности особо отмечает свой призыв, обращенный ко всем сторонам в Йемене, в том числе к движению «Аль-Хуси», государственным должностным лицам, лидерам политических партий и движений и членам так называемых «народных комитетов», демонстрировать приверженность урегулированию своих разногласий с помощью диалога и консультаций, отказаться от актов насилия для достижения политических целей и воздерживаться от провокаций и любых односторонних действий, подрывающих политический переходный процесс. Совет Безопасности подчеркивает, что всем сторонам следует предпринять конкретные шаги в целях согласования и осуществления консенсусного политического решения для урегулирования кризиса в Йемене в соответствии с инициативой Совета сотрудничества стран Залива и Механизмом ее осуществления, итоговым документом всеохватной Конференции по национальному диалогу, Соглашением о мире и национальном партнерстве и приложением к нему по вопросам безопасности.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает намерение президента Йемена Абда Раббо Мансура Хади добросовестно участвовать в переговорах при посредничестве Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает намерение Совета сотрудничества стран Залива созвать по просьбе президента Йемена конференцию в Эр-Рияде с участием всех йеменских сторон для оказания дальнейшего содействия политическому переходному процессу в Йемене и дополнения и поддержки переговоров при посредничестве Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности вновь отмечает важность того, чтобы все стороны предоставили всем йеменцам возможность проводить мирные собрания, не опасаясь нападений, физического насилия, ареста или репрессий.

Совет Безопасности призывает все стороны выполнять свои обязательства по международному праву, включая применимые нормы международного гуманитарного права и международного права в области прав человека.

Совет Безопасности вновь требует, чтобы все стороны в Йемене прекратили все боевые действия против народа и законных властей Йемена и сдали оружие, захваченное у воинских подразделений и сил безопасности Йемена, в соответствии с положениями Соглашения о мире и национальном партнерстве и приложения к нему по вопросам безопасности.

Совет Безопасности также настоятельно призывает все стороны способствовать предоставлению гуманитарным организациям безопасного и беспрепятственного доступа к населению, нуждающемуся в гуманитарной помощи. Он также вновь заявляет о необходимости обеспечения всеми сторонами безопасности гражданских лиц, в том числе получающих помощь, а также о необходимости обеспечения безопасности гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает работу Специального советника Генерального секретаря по Йемену Джамаля Беномара и подчеркивает важность тесной координации Организацией Объединенных Наций своей деятельности с международными партнерами, в том числе с Советом сотрудничества стран Залива, Группой послов в Сане и другими субъектами, с тем чтобы способствовать успешному проведению переходного процесса.

Совет Безопасности призывает все государства-члены воздерживаться от вмешательства извне, преследующего цель разжигания конфликта и дестабилизации положения, и вместо этого оказывать поддержку политическому переходному процессу.

Совет Безопасности требует, чтобы все стороны полностью выполнили все резолюции Совета по Йемену, в том числе резолюцию 2201 (2015).

Совет Безопасности вновь заявляет о своей готовности принять дополнительные меры в отношении любой из сторон в случае невыполнения его резолюций по Йемену, в частности его резолюции 2201 (2015)».